

do stand adjourned until to-morrow at three o'clock in honor of the patron saint of old Ireland.

Mr. CASGRAIN. Mr. Speaker, —

Some hon. MEMBERS. Order.

Mr. CASGRAIN. It appears to be the opinion that when I rise to speak in this House I ought to be shut down.

An hon. MEMBER. Shut up.

Mr. CASGRAIN. I do not intend to oppose the motion which has been made. On the contrary, I have a double reason for not doing so, because my children have some Irish blood in them. But that is not the point at present. I think the hon. member who has taken the lead in this matter has taken a part that should have been taken by the leader of the House; but as the First Minister is not here, though he ought to be here, if my hon. colleague from Montreal Centre (Mr. Curran) will delay the motion until the First Minister is here, he will render me a service personally, and perhaps the public also. If he persists, I may not object at the present moment, but I will take an opportunity on another occasion to express my views. But I think he ought to accede to my request.

#### LIBRARY OF PARLIAMENT.

Sir LEONARD TILLEY moved that the House go into Committee on Thursday next, to consider the following resolution:—

*Resolved*, That it is expedient that hereafter the officers and servants of the Library of Parliament should consist of:—

1. Two officers, one to be called the General Librarian, the other the Parliamentary Librarian, and to hold a joint commission as "Librarian of Parliament" and to have equal powers.

2. Two first-class clerks.

3. Two second-class clerks,

4. Three third-class clerks.

5. One chief messenger.

6. Three messengers.

*Resolved*, That the salaries of the officers holding said joint commission shall be fixed at sums not exceeding the sum of three thousand (\$3,000) per annum for each officer, and that of the Chief Messenger shall not exceed seven hundred dollars, and that the salaries of the other officers and of the servants of the Library shall be fixed from time to time by Order of the Governor in Council according to the scale of salaries provided for in any Act or Acts relating to the Civil Service which may be in force at the time of passing the said Order.

*Provided always*, that the salary of any officer or servant now employed in the Library shall not be diminished.

Motion agreed to.

#### DISPUTED TERRITORY—INDIAN TITLE.

Mr. MILLS. I would like to enquire of the Government when we may expect to receive the information relating to Indian matters, correspondence between the Governments of Ontario and the Dominion, in reference to the Indian title to the disputed territory. These papers were asked for several weeks ago. We know the Government will make some claim to these territories adverse to the claims of the Province of Ontario, and we have no means, without these papers, of knowing the nature of their claims.

Sir LEONARD TILLEY. I will have the matter attended to.

#### TRANSLATION OF PUBLIC DOCUMENTS.

Mr. CASGRAIN. I have been asked to draw the attention of the Government to the fact that the French versions of the *Hansard* and the Votes and Proceedings do not reach the press in due time. I do not say that is the fault of the Government, but simply call their attention to it so that it may be remedied. The French newspapers complain that they are four or five days late in getting their *Hansard* reports and Votes and Proceedings. Another grievance on the part of French-speaking members and the French Canadian press is that they do not get the French versions

Mr. CURRAN.

of the blue-books as soon as the English blue-books are issued.

Sir HECTOR LANGEVIN. (Translation.) In answer to the hon. member, as to the remarks he has just made concerning newspaper men, I must tell him that this matter does not at all lay in the power of the Government. It is a matter which is altogether within the jurisdiction of the House and, therefore, application should be made to the House. There are committees appointed for that purpose and these committees are obliged to see that the both versions of *Hansard* should be distributed at the same time. As regards the hon. member personally, and also other hon. French-speaking members of this House, I must tell him that the returns brought down in the House are generally published in English first, and that, consequently, the translation must be made afterwards. That is the reason why these returns are not published in both languages at the same time. However, if the hon. member will recollect what has taken place during last Session and during the present Session, he will find that, in several instances, the two versions have been issued at about the same time. At all events, the moment the English version is issued by the members of the Government it is sent to the translators, and from that moment it is taken out of the control of the Government and is put under the control of the House. I answer in French to the hon. member because this matter concerns more especially the French members of this House.

#### REPORT ON MANUFACTURES.

Mr. SHAKESPEARE. I beg to call the attention of the Government and the House to a defect in the report relative to the manufacturing industries of Canada. I have perused this report carefully, and am unable to find in it any mention of the manufacturing industries of British Columbia. Although the commissioners went as far east as Prince Edward Island, the most western Province, the Province of British Columbia, is left out entirely. Why, I cannot understand. It cannot be because we have no industries there, for we have more industries in British Columbia than have some other Provinces which are mentioned in this report, and it therefore appears to me that a slight has been cast on the Province of British Columbia by this omission to pay a little attention to her industries, especially as the people of that Province pay more *per capita* into the Dominion Treasury than do the people of any other Province in the Dominion. Perhaps some hon. gentlemen opposite imagine that we have no industries in British Columbia, and to remove that impression I will refer to a few of them. We have the lumbering industry on a very large scale, our fishing industry, our canned fish industry, which is larger than that of the rest of the Dominion put together; we have the manufacturing of furniture industry, the organ factory, boot and shoe industry, cigar factories, sash and door factories, brass works, boiler yards, stove factories, glove and shirt factories, foundries, soap factories, marble works, carriage factories, several breweries, a ginger ale factory, and many others too numerous to mention, and I may say that within the last three or four years those industries have considerably increased in capacity, and it is in the interest of the Government and the country at large that something should be made known about them as well as about other industries in the other Provinces. Our coal industries also are of vast importance to the Dominion, giving as they do employment to hundreds of men. The area of our coal fields is immense, and the quality of our coal is unsurpassed. I sincerely trust that a supplementary report will be made and submitted to this House which will embrace the industries of British Columbia.

Sir LEONARD TILLEY. I can assure the hon. gentleman that if a supplementary report be made British